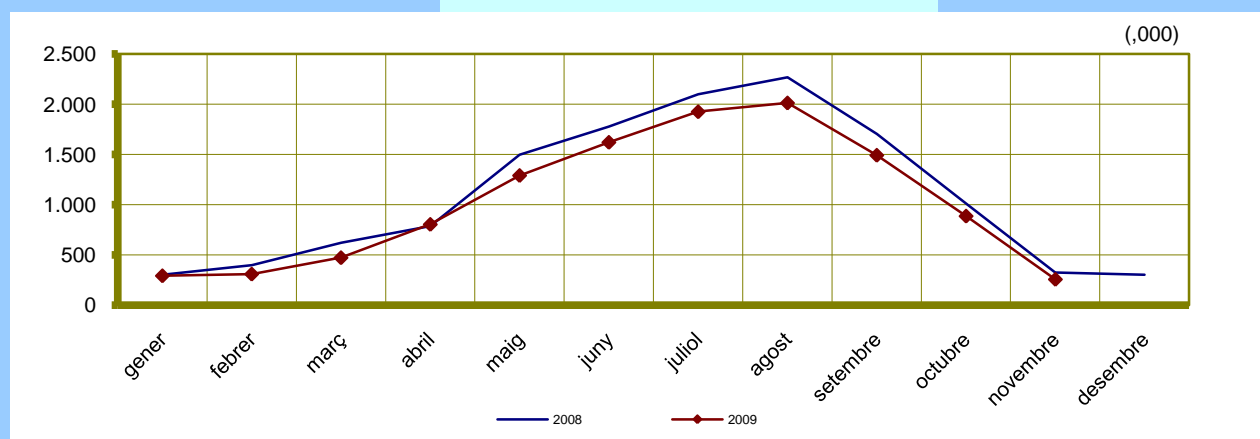


**RESUM DEL FLUX TURÍSTIC ARRIBAT A LES ILLES BALEARS - VIES AÈRIA I MARÍTIMA**  
**RESUMEN DEL FLUJO TURÍSTICO LLEGADO A LAS ILLES BALEARS - VÍAS AÉREA Y MARÍTIMA**  
**SUMMARY OF TOURIST ARRIVALS IN ILLES BALEARS - BY AIR AND SEA**

novembre 2009 / noviembre 2009 / November 2009

	ESTRANGERS		ESPANYOLS		TOTAL	
	EXTRANJEROS	% VAR.	ESPAÑOLES	% VAR.	TOTAL	% VAR.
	FOREIGNERS	09/08	SPANISH	09/08	TOTAL	09/08
MALLORCA	132.822		77.234		210.056	
MENORCA	2.149		10.417		12.566	
IBIZA-FORMENTERA	7.278		17.504		24.782	
VIA AÈRIA/ VÍA AÉREA/ BY AIR	142.249	▼ 18,3	105.155	▼ 21,5	247.404	▼ 19,7
MALLORCA	1.938		3.683		5.621	
MENORCA	44		614		658	
IBIZA-FORMENTERA	55		3.322		3.377	
VIA MARÍTIMA/ VÍA MARÍTIMA/ BY SEA	2.037	▲ 20,6	7.619	▼ 47,8	9.656	▼ 40,7
<b>TOTAL ILLES BALEARS</b>	<b>144.286</b>	<b>▼ 18,0</b>	<b>112.774</b>	<b>▼ 24,1</b>	<b>257.060</b>	<b>▼ 20,8</b>



Entrada de 67.400 turistes menys que l'any passat.

Entrada de 67.400 turistas menos que el año pasado.

67,400 less tourist arrivals than last year.

novembre  
noviembre  
November

2009

turistes / turistas / tourists

**ILLES BALEARS**

ARRIBADA DE TURISTES PER VIA AÈRIA

LLEGADA DE TURISTAS POR VÍA AÉREA  
TOURIST ARRIVALS BY AIR

	NOVEMBRE / NOVIEMBRE / NOVEMBER			ACUMULATS / ACUMULADOS		
	2008	2009	% VAR. 09/08	ACCUMULATED FIGURES		% VAR. 09/08
Espanyols / Españoles/ Spanish	134.018	105.155	-21,5	2.583.930	2.219.757	-14,1
Alemanys / Alemanes/ German	104.635	85.072	-18,7	3.965.615	3.536.880	-10,8
Britànics / Británicos/ British	37.064	22.719	-38,7	3.346.206	2.808.704	-16,1
Francesos / Franceses/ French	2.806	2.129	-24,1	314.088	292.566	-6,9
Italians / Italianos/ Italian	2.383	1.575	-33,9	423.483	405.235	-4,3
Suïssos / Suizos/ Swiss	5.394	2.506	-53,5	220.585	258.349	17,1
Belgues / Belgas/ Belgian	857	1.145	33,6	97.944	122.319	24,9
Austríacs / Austríacos/ Austrian	4.591	4.508	-1,8	147.709	152.740	3,4
Danesos / Daneses/ Danish	3.392	4.520	33,3	168.810	184.958	9,6
Resta/ Resto/ Remaining	13.080	18.075	38,2	1.027.189	1.019.795	-0,7
<b>TOTAL*</b>	<b>308.220</b>	<b>247.404</b>	<b>-19,7</b>	<b>12.295.559</b>	<b>11.001.303</b>	<b>-10,5</b>

Baixen les arribades de turistes amb 60.800 menys que al novembre de 2008.

Bajan las llegadas de turistas con 60.800 menos que en noviembre de 2008.

*Fall in tourist arrivals with 60,800 less than in November 2008.*

\*Les xifres de turistes espanyols representen una estimació sobre els passatgers arribats en vols regulars durant 2008 i 2009 mitjançant l'aplicació de percentatges correctors obtinguts a partir d'enquestació.

\* Las cifras de turistas españoles representan una estimación sobre los pasajeros llegados en vuelos regulares durante 2008 y 2009 mediante la aplicación de porcentajes correctores obtenidos a partir de encuestación.

*\*The figures for Spanish tourists represent an estimate of passengers arriving on scheduled flights in 2008 and 2009 by means of the application of corrective percentages obtained from surveys.*

Les dades de turistes estrangers procedeixen de l'operació FRONTUR (Enquesta de Moviments Turístics en Fronteres) de l'Institut d'Estudis Turístics. Aquestes dades consideren els turistes que han tingut les Illes Balears com a destinació principal o secundària.

Los datos de turistas extranjeros proceden de la operación FRONTUR (Encuesta de Movimientos Turísticos en Fronteras) del Instituto de Estudios Turísticos. Estos datos consideran a los turistas que han tenido las Illes Balears como destino principal o secundario.

*The data of foreign tourists comes from FRONTUR (Survey of Tourist Movement at Frontiers) created by the Institute of Tourism Studies. These data include those tourists who have had the Balearic Islands as their main or secondary destination.*

La base mensual de la qual parteixen les dades d'algunes nacionalitats és relativament petita. Per aquest motiu, els resultats han de ser considerats de forma orientativa més que com a resultats representatius del total de la població d'estudi.

La base mensual de la que parten los datos de algunas nacionalidades es relativamente pequeña. Por este motivo, los resultados han de ser considerados de forma orientativa más que como resultados representativos del total de la población de estudio.

*The monthly database for some nationalities is relatively small. For this reason, the results must be considered as indicative rather than representative of the total population of the study.*

novembre  
 noviembre  
 November

2009

turistes / turistas / tourists

**MALLORCA**

ARRIBADA DE TURISTES PER VIA AÈRIA

LLEGADA DE TURISTAS POR VÍA AÉREA  
 TOURIST ARRIVALS BY AIR

	NOVEMBRE / NOVIEMBRE / NOVEMBER			ACUMULATS / ACUMULADOS		
	2008	2009	% VAR. 09/08	ACCUMULATED FIGURES		% VAR. 09/08
Espanyols / Españoles/ Spanish	105.844	77.234	-27,0	1.609.235	1.408.723	-12,5
Alemanys / Alemanes/ German	103.649	83.441	-19,5	3.651.564	3.258.776	-10,8
Britànics / Británicos/ British	32.967	20.361	-38,2	2.294.470	1.858.149	-19,0
Francesos / Franceses/ French	1.920	2.005	4,4	254.311	228.357	-10,2
Italians / Italianos/ Italian	974	725	-25,6	132.917	113.143	-14,9
Suïssos / Suizos/ Swiss	5.209	2.500	-52,0	194.693	232.007	19,2
Belgues / Belgas/ Belgian	704	860	22,2	77.269	79.920	3,4
Austríacs / Austríacos/ Austrian	4.545	4.507	-0,8	134.013	137.722	2,8
Danesos / Daneses/ Danish	3.224	4.492	39,3	162.746	174.216	7,0
Resta/ Resto/ Remaining	10.398	13.931	34,0	868.181	858.398	-1,1
<b>TOTAL*</b>	<b>269.434</b>	<b>210.056</b>	<b>-22,0</b>	<b>9.379.399</b>	<b>8.349.411</b>	<b>-11,0</b>

Descens del 22,0% amb 59.400 turistes menys que al novembre de 2008.

Descenso del 22,0% con 59.400 turistas menos que en noviembre de 2008.

22.0% fall, with 59,400 less tourists than in November 2008.

\*Les xifres de turistes espanyols representen una estimació sobre els passatgers arribats en vols regulars durant 2008 i 2009 mitjançant l'aplicació de percentatges correctors obtinguts a partir d'enquestació.

\* Las cifras de turistas españoles representan una estimación sobre los pasajeros llegados en vuelos regulares durante 2008 y 2009 mediante la aplicación de porcentajes correctores obtenidos a partir de encuestación.

\*The figures for Spanish tourists represent an estimate of passengers arriving on scheduled flights in 2008 and 2009 by means of the application of corrective percentages obtained from surveys.

Les dades de turistes estrangers procedeixen de l'operació FRONTUR (Enquesta de Moviments Turístics en Fronteres) de l'Institut d'Estudis Turístics. Aquestes dades consideren els turistes que han tingut les Illes Balears com a destinació principal o secundària.

Los datos de turistas extranjeros proceden de la operación FRONTUR (Encuesta de Movimientos Turísticos en Fronteras) del Instituto de Estudios Turísticos. Estos datos consideran a los turistas que han tenido las Illes Balears como destino principal o secundario.

The data of foreign tourists comes from FRONTUR (Survey of Tourist Movement at Frontiers) created by the Institute of Tourism Studies. These data include those tourists who have had the Balearic Islands as their main or secondary destination.

La base mensual de la qual parteixen les dades d'algunes nacionalitats és relativament petita. Per aquest motiu, els resultats han de ser considerats de forma orientativa més que com a resultats representatius del total de la població d'estudi.

La base mensual de la que parten los datos de algunas nacionalidades es relativamente pequeña. Por este motivo, los resultados han de ser considerados de forma orientativa más que como resultados representativos del total de la población de estudio.

The monthly database for some nationalities is relatively small. For this reason, the results must be considered as indicative rather than representative of the total population of the study.

novembre  
noviembre  
November

2009

turistes / turistas / tourists

**MENORCA**

ARRIBADA DE TURISTES PER VIA AÈRIA

LLEGADA DE TURISTAS POR VÍA AÉREA  
TOURIST ARRIVALS BY AIR

	NOVEMBRE / NOVIEMBRE / NOVEMBER			ACUMULATS / ACUMULADOS		
	2008	2009	% VAR. 09/08	ACCUMULATED FIGURES		% VAR. 09/08
Espanyols / Españoles/ Spanish	13.130	10.417	-20,7	419.116	371.163	-11,4
Britànics / Británicos/ British	812	881	8,5	435.023	389.973	-10,4
Resta/ Resto/ Remaining	598	1.268	112,0	186.935	157.483	-15,8
<b>TOTAL*</b>	<b>14.540</b>	<b>12.566</b>	<b>-13,6</b>	<b>1.041.074</b>	<b>918.619</b>	<b>-11,8</b>

2.000 turistes menys que l'any passat.

2.000 turistas menos que el año pasado.

2,000 less tourist arrivals than last year.

\*Les xifres de turistes espanyols representen una estimació sobre els passatgers arribats en vols regulars durant 2008 i 2009 mitjançant l'aplicació de percentatges correctors obtinguts a partir d'enquestació.

\* Las cifras de turistas españoles representan una estimación sobre los pasajeros llegados en vuelos regulares durante 2008 y 2009 mediante la aplicación de porcentajes correctores obtenidos a partir de encuestación.

\*The figures for Spanish tourists represent an estimate of passengers arriving on scheduled flights in 2008 and 2009 by means of the application of corrective percentages obtained from surveys.

Les dades de turistes estrangers procedeixen de l'operació FRONTUR (Enquesta de Moviments Turístics en Fronteres) de l'Institut d'Estudis Turístics. Aquestes dades consideren els turistes que han tingut les Illes Balears com a destinació principal o secundària.

Los datos de turistas extranjeros proceden de la operación FRONTUR (Encuesta de Movimientos Turísticos en Fronteras) del Instituto de Estudios Turísticos. Estos datos consideran a los turistas que han tenido las Illes Balears como destino principal o secundario.

The data of foreign tourists comes from FRONTUR (Survey of Tourist Movement at Frontiers) created by the Institute of Tourism Studies. These data include those tourists who have had the Balearic Islands as their main or secondary destination.

La base mensual de la qual parteixen les dades d'algunes nacionalitats és relativament petita. Per aquest motiu, els resultats han de ser considerats de forma orientativa més que com a resultats representatius del total de la població d'estudi.

La base mensual de la que parten los datos de algunas nacionalidades es relativamente pequeña. Por este motivo, los resultados han de ser considerados de forma orientativa más que como resultados representativos del total de la población de estudio.

The monthly database for some nationalities is relatively small. For this reason, the results must be considered as indicative rather than representative of the total population of the study.

novembre  
noviembre  
November

2009

turistes / turistas / tourists

**IBIZA - FORMENTERA**  
ARRIBADA DE TURISTES PER VIA AÈRIA  
LLEGADA DE TURISTAS POR VÍA AÉREA  
TOURIST ARRIVALS BY AIR

	NOVEMBRE / NOVIEMBRE / NOVEMBER			ACUMULATS / ACUMULADOS		
	2008	2009	% VAR. 09/08	ACCUMULATED FIGURES		% VAR. 09/08
Espanyols / Españoles/ Spanish	15.044	17.504	16,4	555.579	439.871	-20,8
Alemanys / Alemanes/ German	838	1.625	93,9	262.625	230.560	-12,2
Britànics / Británicos/ British	3.285	1.477	-55,0	616.713	560.582	-9,1
Italians / Italianos/ Italian	1.369	849	-38,0	226.597	240.086	6,0
Resta/ Resto/ Remaining	3.710	3.327	-10,3	213.572	262.174	22,8
<b>TOTAL*</b>	<b>24.246</b>	<b>24.782</b>	<b>2,2</b>	<b>1.875.086</b>	<b>1.733.273</b>	<b>-7,6</b>

500 turistes més que al novembre de 2008.

500 turistas más que en noviembre de 2008.

500 more tourists than in November 2008.

\*Les xifres de turistes espanyols representen una estimació sobre els passatgers arribats en vols regulars durant 2008 i 2009 mitjançant l'aplicació de percentatges correctors obtinguts a partir d'enquestació.

\* Las cifras de turistas españoles representan una estimación sobre los pasajeros llegados en vuelos regulares durante 2008 y 2009 mediante la aplicación de porcentajes correctores obtenidos a partir de encuestación.

\*The figures for Spanish tourists represent an estimate of passengers arriving on scheduled flights in 2008 and 2009 by means of the application of corrective percentages obtained from surveys.

Les dades de turistes estrangers procedeixen de l'operació FRONTUR (Enquesta de Moviments Turístics en Fronteres) de l'Institut d'Estudis Turístics. Aquestes dades consideren els turistes que han tingut les Illes Balears com a destinació principal o secundària.

Los datos de turistas extranjeros proceden de la operación FRONTUR (Encuesta de Movimientos Turísticos en Fronteras) del Instituto de Estudios Turísticos. Estos datos consideran a los turistas que han tenido las Illes Balears como destino principal o secundario.

The data of foreign tourists comes from FRONTUR (Survey of Tourist Movement at Frontiers) created by the Institute of Tourism Studies. These data include those tourists who have had the Balearic Islands as their main or secondary destination.

La base mensual de la qual parteixen les dades d'algunes nacionalitats és relativament petita. Per aquest motiu, els resultats han de ser considerats de forma orientativa més que com a resultats representatius del total de la població d'estudi.

La base mensual de la que parten los datos de algunas nacionalidades es relativamente pequeña. Por este motivo, los resultados han de ser considerados de forma orientativa más que como resultados representativos del total de la población de estudio.

The monthly database for some nationalities is relatively small. For this reason, the results must be considered as indicative rather than representative of the total population of the study.

ARRIBADA DE PASSATGERS PER VIA AÈRIA

LLEGADA DE PASAJEROS POR VÍA AÉREA

PASSENGER ARRIVALS BY AIR

dades absolutes / datos absolutos / absolute figures

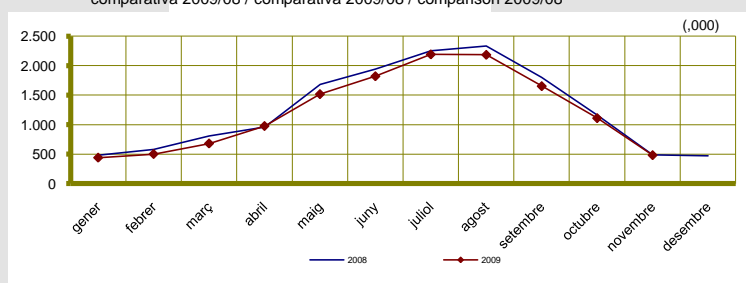
NOVEMBRE / NOVIEMBRE / NOVEMBER	INTERNACIONAL INTERNATIONAL		NACIONAL NATIONAL		INTERINSULAR INTER-ISLAND		TOTAL TOTAL	
	% 09/08		% 09/08		% 09/08		% 09/08	
MALLORCA	163.328	▼ 9,1	205.554	▲ 3,9	25.983	▼ 4,1	394.865	▼ 2,4
IBIZA-FORMENTERA	3.853	▼ 4,1	32.925	▲ 6,4	14.054	▼ 2,3	50.832	▲ 3,0
MENORCA	640	▼ 5,2	24.357	▲ 6,3	11.317	▼ 3,9	36.314	▲ 2,7
<b>ILLES BALEARS</b>	<b>167.821</b>	<b>▼ 9,0</b>	<b>262.836</b>	<b>▲ 4,4</b>	<b>51.354</b>	<b>▼ 3,6</b>	<b>482.011</b>	<b>▼ 1,5</b>

7.200 passatgers menys que l'any passat.

7.200 pasajeros menos que el año pasado.

7,200 less passenger arrivals than last year.

comparativa 2009/08 / comparativa 2009/08 / comparison 2009/08



per procedència del vol / por procedencia del vuelo / by flight provenance

	MALLORCA			IBIZA			MENORCA			ILLES BALEARS			
	DIF. 09/08	% VAR.		DIF. 09/08	% VAR.		DIF. 09/08	% VAR.		DIF. 09/08	% VAR.		
Alemanys/ Alemanes/ German	104.979	-8.959	-7,9	1.348	747	124,3	2	2		106.329	-8.210	-7,2	Alemanys/ Alemanes/ German
Britànics/ Británicos/ British	23.181	-11.119	-32,4	1.644	-225	-12,0	623	-43	-6,5	25.448	-11.387	-30,9	Britànics/ Británicos/ British
Francesos/ Franceses/ French	2.354	-105	-4,3	6	-270	-97,8	10	6	150,0	2.370	-369	-13,5	Francesos/ Franceses/ French
Italians/ Italianos/ Italian	17	-51	-75,0	839	-136	-13,9	4	2	100,0	860	-185	-17,7	Italians/ Italianos/ Italian
Suïssos/ Suizos/ Swiss	6.323	-78	-1,2	3	-29	-90,6	1	1		6.327	-106	-1,6	Suïssos/ Suizos/ Swiss
Belgues/ Belgas/ Belgian	1.442	1.204	505,9	3	-44	-93,6				1.445	1.160	407,0	Belgues/ Belgas/ Belgian
Suecs/ Suecos/ Swedish	1.260	980	350,0							1.260	980	350,0	Suecs/ Suecos/ Swedish
Holandesos/ Holandeses/ Dutch	2	-28	-93,3							2	-28	-93,3	Holandesos/ Holandeses/ Dutch
Austríacs/ Austríacos/ Austrian	7.367	1.633	28,5		-3	-100,0				7.367	1.630	28,4	Austríacs/ Austríacos/ Austrian
Irlandesos/ Irlandeses/ Irish	7			8	8					15	8	114,3	Irlandesos/ Irlandeses/ Irish
Danesos/ Daneses/ Danish	2.496	-43	-1,7		-33	-100,0				2.496	-76	-3,0	Danesos/ Daneses/ Danish
Noruecs/ Noruegos/ Norwegian					-38	-100,0					-38	-100,0	Noruecs/ Noruegos/ Norwegian
Luxemburguesos/ Luxemburgueses/ Lux.	150	-143	-48,8		-3	-100,0				150	-146	-49,3	Luxemburguesos/ Luxemburgueses/ Lux.
Portuguesos/ Portugueses/ Portuguese	12.903	351	2,8							12.903	351	2,8	Portuguesos/ Portugueses/ Portuguese
Finlandesos/ Finlandeses/ Finnish													Finlandesos/ Finlandeses/ Finnish
Russos/ Rusos/ Russian	19	14	280,0							19	14	280,0	Russos/ Rusos/ Russian
Altres europeus/ Otros europeos/ Other EU	393	-372	-48,6	2	-138	-98,6		-3	-100,0	395	-513	-56,5	Altres europeus/ Otros europeos/ Other EU
Resta/ Resto/ Remaining	435	418	2.458,8							435	418	2.458,8	Resta/ Resto/ Remaining
<b>ESTRANGERS/ EXTRANJEROS/ FOREIGNERS</b>	<b>163.328</b>	<b>-16.298</b>	<b>-9,1</b>	<b>3.853</b>	<b>-164</b>	<b>-4,1</b>	<b>640</b>	<b>-35</b>	<b>-5,2</b>	<b>167.821</b>	<b>-16.497</b>	<b>-9,0</b>	<b>ESTRANGERS/ EXTRANJEROS/ FOREIGNERS</b>
<b>ESPANYOLS/ ESPAÑOLES/ SPANISH*</b>	<b>205.554</b>	<b>7.747</b>	<b>3,9</b>	<b>32.925</b>	<b>1.969</b>	<b>6,4</b>	<b>24.357</b>	<b>1.444</b>	<b>6,3</b>	<b>262.836</b>	<b>11.160</b>	<b>4,4</b>	<b>ESPANYOLS/ ESPAÑOLES/ SPANISH*</b>
<b>TOTAL</b>	<b>368.882</b>	<b>-8.551</b>	<b>-2,3</b>	<b>36.778</b>	<b>1.805</b>	<b>5,2</b>	<b>24.997</b>	<b>1.409</b>	<b>6,0</b>	<b>430.657</b>	<b>-5.337</b>	<b>-1,2</b>	<b>TOTAL</b>

\*Trànsit nacional sense incloure l'interinsular

\*Tráfico nacional sin incluir el interinsular

\*National traffic not including inter-island

És possible que el nombre de passatgers procedents de punts internacionals sigui inferior al nombre de turistes corresponents. Això és a causa que per al càlcul de turistes estrangers es consideren els turistes que han arribat tant amb vols directes internacionals com amb vols procedents d'altres aeroports del territori espanyol

Es posible que el número de pasajeros procedentes de puntos internacionales sea inferior al número de turistas correspondientes. Esto es debido a que para el cálculo de turistas extranjeros se consideran los turistas que han llegado tanto con vuelos directos internacionales como con vuelos procedentes de otros aeropuertos del territorio español

It is possible that the number of passengers proceeding from international points would be lower than the corresponding number of tourists. This is because of the fact that both tourists arriving from direct international flights and those proceeding from other airports of Spain are reckoned for the calculation of foreign tourists

novembre  
noviembre  
November

2009

passatgers / pasajeros / passengers

ARRIBADA DE PASSATGERS PER VIA AÈRIA - ALEMANYA

LLEGADA DE PASAJEROS POR VÍA AÉREA - ALEMANIA  
PASSENGER ARRIVALS BY AIR - GERMANY

evolució del trànsit cap a les Illes Balears / evolución del tráfico hacia las Illes Balears / evolution of traffic to Illes Balears

gener-novembre / enero-noviembre / January-November

REGIÓ / REGIÓN / REGION	ARRIBADES / LLEGADAS / ARRIVALS		DIF. 09/ 08	
	(,000)	(,000)	% VAR.	
Nordrhein - Westfalen	1.330,5	-94,7	-6,6	
Düsseldorf	507,5	-10,6	-2,1	
Köln	395,1	1,7	0,4	
Munster -Osnabruck	155,7	-13,8	-8,1	
Paderbon	136,4	-28,1	-17,1	
Dortmund	135,8	-43,9	-24,4	
Hessen	387,1	-15,5	-3,8	
Frankfurt/ Main	377,8	-10,8	-2,8	
Hahn	9,3	-4,6	-33,2	
Kassel	0,0	-0,0	-33,3	
Hansestädte	446,8	11,9	2,7	
Hamburg - Lübeck	329,2	0,8	0,3	
Bremen	117,6	11,0	10,4	
Bayern	419,2	-36,8	-8,1	
München	285,9	-27,1	-8,7	
Nüremberg	133,3	-9,8	-6,8	
Hof		-0,0	-100,0	
Niedersachen	248,6	-17,8	-6,7	
Hannover	248,6	-17,8	-6,7	
Berlin - Mecklenburg	304,0	-21,0	-6,5	
Berlin	295,5	-14,4	-4,6	
Rostock	8,5	-6,6	-43,6	
Baden-Württemberg	353,8	-12,7	-3,5	
Stuttgart	294,2	-30,3	-9,3	
Friedrichshafen	12,1	-1,8	-13,3	
Karlsruhe	47,6	19,4	68,8	
Sachsen - Anhalt	173,6	-25,0	-12,6	
Leipzig	113,0	-12,8	-10,2	
Dresden	60,6	-12,2	-16,7	
Saarland: Saarbrücken	44,4	-9,9	-18,2	
Thüringen: Erfurt	22,3	-6,4	-22,4	
Altres/ Otros/ Other	101,9	0,3	0,3	
<b>Total</b>	<b>3.832,3</b>	<b>-227,7</b>	<b>-5,6</b>	

227.700 passatgers menys procedents d'aeroports alemanys que de gener a novembre de 2008.

227.700 pasajeros menos procedentes de aeropuertos alemanes que de enero a noviembre de 2008.

227,700 less passengers arriving from German airports than from January to November 2008.

ARRIBADA DE PASSATGERS PER VIA AÈRIA - REGNE UNIT

LLEGADA DE PASAJEROS POR VÍA AÉREA - REINO UNIDO  
PASSENGER ARRIVALS BY AIR - UNITED KINGDOM

evolució del trànsit cap a les Illes Balears / evolución del tráfico hacia las Illes Balears / evolution of traffic to Illes Balears

gener-novembre / enero-noviembre / January-November

REGIÓ / REGIÓN / REGION	ARRIBADES / LLEGADAS / ARRIVALS		DIF. 09/ 08
	(,000)	(,000)	% VAR.
North England - North Wales	905,7	-134,6	-12,9
Manchester	454,3	-98,3	-17,8
Newcastle	178,6	-4,7	-2,6
Leeds	114,6	-1,5	-1,3
Teesside	7,7	-26,3	-77,3
Humberside	12,8	-4,5	-26,0
Liverpool - Blackpool	137,7	0,8	0,6
South East London	934,0	-93,4	-9,1
Gatwick	465,9	-102,9	-18,1
Luton	186,7	-18,0	-8,8
Standsted	247,4	28,7	13,1
Heathrow	33,9	-1,3	-3,7
Midlands - Central Wales	455,7	-58,1	-11,3
Birmingham	245,4	-41,9	-14,6
East Midlands	195,3	-9,3	-4,5
Norwich	15,1	-6,9	-31,3
South England - South Wales	286,1	-55,3	-16,2
Cardiff	87,5	-29,1	-25,0
Bristol	120,7	-15,3	-11,2
Bournemouth	37,9	-7,7	-16,9
Exeter	27,9	-2,1	-7,0
Southampton	12,0	-1,0	-7,7
Scotland	246,5	-47,4	-16,1
Glasgow - Prestwick	150,3	-51,7	-25,6
Edimburg	75,3	4,1	5,8
Aberdeen	20,9	0,2	1,0
Northern Ireland: Belfast	83,3	-13,8	-14,2
Altres/ Otros/ Other	41,3	-33,1	-44,5
<b>Total</b>	<b>2.952,6</b>	<b>-435,6</b>	<b>-12,9</b>

Baixada del 12,9% en les arribades de passatgers procedents d'aeroports britànics.

Bajada del 12,9% en las llegadas de pasajeros procedentes de aeropuertos británicos.

12.9% fall in passenger arrivals from British airports.

novembre  
noviembre  
November

2009

passatgers / pasajeros / passengers

ARRIBADA DE PASSATGERS PER VIA MARÍTIMA

LLEGADA DE PASAJEROS POR VÍA MARÍTIMA  
PASSENGER ARRIVALS BY SEA

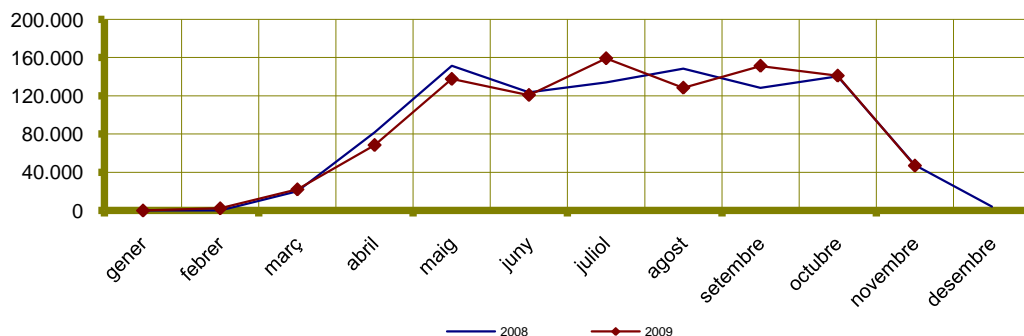
creuers turístics / cruceros turísticos / cruises\*

PORT / PUERTO / PORT	NOVEMBRE / NOVIEMBRE / NOVEMBER		ACUMULATS / ACUMULADOS ACCUMULATED FIGURES		% VAR. 09/08
	2008	2009	2008	2009	
PALMA	45.292	46.203	793.095	800.126	0,9
BASE	15.242	11.918	328.596	239.777	-27,0
TRÀNSIT/ TRÁNSITO/ TRANSIT	30.050	34.285	464.499	560.349	20,6
ALCÚDIA			55		-100,0
BASE					
TRÀNSIT/ TRÁNSITO/ TRANSIT			55		-100,0
MAÓ	2.223	755	102.915	73.423	-28,7
BASE					
TRÀNSIT/ TRÁNSITO/ TRANSIT	2.223	755	102.915	73.423	-28,7
IBIZA	236	84	77.751	104.540	34,5
BASE				612	
TRÀNSIT/ TRÁNSITO/ TRANSIT	236	84	77.751	103.928	33,7
LA SAVINA			1.947	1.416	-27,3
BASE					
TRÀNSIT/ TRÁNSITO/ TRANSIT			1.947	1.416	-27,3
<b>TOTAL</b>	<b>47.751</b>	<b>47.042</b>	<b>975.763</b>	<b>979.505</b>	<b>0,4</b>

700 creueristes menys que l'any passat.

700 cruceristas menos que el año pasado.

700 less cruise passengers than last year.



\*No inclou la informació del moviment de creuers als ports de Ciutadella i Sant Antoni. Les dades d'aquests ports es publicaran a l'anuari de 2009.

\*No incluye la información del movimiento de cruceros en los puertos de Ciutadella y Sant Antoni. Los datos de dichos puertos se publicarán en el anuario de 2009.

\*Information about the cruise movement in the ports of Ciutadella and San Antonio is not included. The data of those ports will be published in the yearbook of 2009.

novembre  
 noviembre  
 November

passatgers / pasajeros / passengers

2009

ARRIBADA DE PASSATGERS PER VIA MARÍTIMA

LLEGADA DE PASAJEROS POR VÍA MARÍTIMA  
 PASSENGER ARRIVALS BY SEA

línia regular / línea regular / regular sea line

PORT / PUERTO / PORT	NOVEMBRE / NOVIEMBRE / NOVEMBER		ACUMULATS / ACUMULADOS ACCUMULATED FIGURES		% VAR. 09/08
	2008	2009	2008	2009	
PALMA	14.109	10.288	419.904	338.853	-19,3
ALCÚDIA	1.954	2.185	71.517	69.984	-2,1
MAÓ	1.015	900	87.551	75.861	-13,4
CIUTADELLA	1.619	2.050	90.527	86.940	-4,0
IBIZA	8.184	6.772	309.964	257.227	-17,0
SANT ANTONI	1.556		72.693	22.909	-68,5
<b>TOTAL</b>	<b>28.437</b>	<b>22.195</b>	<b>1.052.156</b>	<b>851.774</b>	<b>-19,0</b>

Descens del 22,0% amb 6.200 passatgers de línia regular menys que al novembre de 2008.

Descenso del 22,0% con 6.200 pasajeros de línea regular menos que en noviembre de 2008.

22.0% fall, with 6,200 less scheduled line passengers than in November 2008.

